

**German Fest**  
A MILWAUKEE TRADITION

**JULY 28 - 29 - 30, 2017**

**SUNDAY FAMILY FUN DAY • JULY 30TH**  
12TH ANNUAL DACHSHUND DERBY • CAROUSEL ORGANS  
BATTLE OF THE MASCOTS SOCCER SCRIMMAGE  
MUSIC ON THE MOVE GIANT INFLATABLES  
CHILDREN'S PARADE

**FRIDAY, JULY 28TH—3PM TO MIDNIGHT**  
**SATURDAY, JULY 29TH—NOON TO MIDNIGHT**  
**SUNDAY, JULY 30TH—NOON TO 9PM**

ADULTS - ADVANCE \$12 , \$15 AT THE GATE, 3 DAY PASS - \$21  
STUDENTS & SENIORS - \$7, CHILDREN UNDER 12 ALWAYS FREE  
FREE ADMISSION FOR ALL ACTIVE & RESERVE MILITARY  
BUY YOUR TICKETS ONLINE AT [WWW.GERMANFEST.COM](http://WWW.GERMANFEST.COM)

**HENRY W. MAIER FESTIVAL PARK**  
(SUMMERFEST GROUNDS)  
200 NORTH HARBOR DRIVE, MILWAUKEE, WI 53202  
414.464.9444



# 62<sup>nd</sup> Annual Award Ceremony

OF THE  
**GERMAN LANGUAGE AND SCHOOL SOCIETY**

Recognizing Outstanding Achievement in the

62<sup>nd</sup> Annual DSSV German Essay Contest  
and the National AATG German Exam

Sunday, May 7, 2017 at 3:00 PM  
Marquette University High School Auditorium  
3401 W. Wisconsin Ave., Milwaukee, WI

[www.dssvwi.org](http://www.dssvwi.org)



**I would like to be a DSSV Germanfest Culture Tent Volunteer. Please fill out, scan and email this form or email the information requested below to:**

[volunteerdssv@gmail.com](mailto:volunteerdssv@gmail.com)

**Name** \_\_\_\_\_

**Address** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Phone** \_\_\_\_\_

**Please Check Your Preferred Shift(s)**

Friday July 28<sup>th</sup>            3:00 to 9:00 p.m.

Saturday July 29<sup>th</sup>            Noon to 5 p.m.

     5 - 9 p.m.

Sunday July 30<sup>th</sup>            Noon to 5 p.m.

     5 - 9 p.m.

     *I will be a full time college student this September and must work 2 shifts during regular German Fest hours to qualify for a German Fest Educational Grant*

Thank you for your support.

**German Language and School Society**

The German Language and School Society, Wisconsin, Inc. (DSSV) was founded in Milwaukee on June 9, 1956. It was chartered as a non-political, non-religious, and non-profit educational organization under the laws of the state of Wisconsin.

The goals of the Society have been stated as “promoting and stimulating interest in and understanding of the German language and culture” by means of an annual German Essay Contest.

This contest is open to students of all public and private high schools in the state of Wisconsin who are presently enrolled in a German class. Summer study trips to Germany and scholarships are awarded to those who qualify in these contests. The German Language and School Society conducts its annual contest in conjunction with the comprehensive German language test sponsored by the AATG.

The German Language and School Society is proud to have served the educational needs of our youth for over half a century.

The Society has sponsored 62 annual German Essay Contests.

37,510      Students have participated in these contests

8,907      Awards were presented to the students for outstanding achievement in these contests.

92      Study and vacation trips to Germany have been awarded

Contributions from estates, individuals and German-American Societies fund this program. The German Language and School Society does not receive any governmental monetary grants.

The German Language and School Society wishes to express their sincere gratitude to the students and teachers who participated, as well as to our members and the many organizations, here and in Germany, who contributed so much to the success of this highly idealistic program.

**We Gratefully Acknowledge the Financial Support and Other Assistance Received from the Following Organizations:**

***Contributing Summer Study Trips to Germany:***

Pädagogischer Austauschdienst ("PAD")

Bundesrepublik Deutschland

***Cash Awards***

Over these past 62 years the German Language and School Society has had many friends, donors and volunteers. German-American organizations in the community and numerous individuals have generously contributed funds for scholarships.

*We continue to provide awards thanks to the support of these contributors:*

- Greater Milwaukee Foundation
  - Theodore and Anna Grollmann Fund
  - The Rudolf and Helga Kaden Fund
- German Language and School Society
- Estate of Dr. Ernst Edlhauser
- Wilma Giese and Heiner Giese
- German Fest Milwaukee, Inc.  
German Fest donates complimentary admission tickets to German Fest 2016 to all contest winners attending the Award Ceremony

The DSSV sincerely thanks these generous donors.

The DSSV also wishes to thank Marquette University High School for making its excellent auditorium available for this award ceremony.

**Attention Students!**

Are you interested in volunteering at German Fest this summer?

**Please consider joining the DSSV at German Fest July 28, 29 & 30, 2017!**

Volunteers provide information on the contest (which you have all participated in) at the DSSV booth in the German Fest Culture Tent. We also enjoy the Fest!

Volunteer shifts are no more than 5 hours long. Volunteers receive free admission to German Fest, a parking pass and vouchers for free food and beverage. 2 volunteers are needed per shift, so sign up with a friend! As an added bonus, students who are 16 or older and volunteer for two shifts qualify for a scholarship drawing.

**Please email [volunteerdssv@gmail.com](mailto:volunteerdssv@gmail.com) by May 15<sup>th</sup> for additional information and to sign up!**

***The DSSV needs your tax exempt contributions to sustain this program!***

It is through the generosity of our donors that we are able to fund scholarship awards year after year for these outstanding students of German.

We also encourage donors to consider planning a gift to the DSSV through your estate.

For information regarding tax exempt contributions or bequests, please see page 21 of this program or visit our **website [www.dssvwi.org](http://www.dssvwi.org)**.

The DSSV website is currently under reconstruction and not all pages are currently up to date.

Please also see the DSSV Facebook page for current information.

**Inquiries can also be sent to:** [donors@dssvwi.org](mailto:donors@dssvwi.org)

**Dr. Ernst Edlhauser**

We wish to express our gratitude for a generous bequest from the estate of Dr. Ernst Edlhauser, the original Executive Director of Goethe House of Wisconsin, who passed away on December 5<sup>th</sup>, 2013, at the age of 88. He was born on February 1st, 1925 in Vienna, Austria. In 1957, he came to Milwaukee with his wife, the late June Edlhauser (Helgason).

Dr. Edlhauser served as the long-time director of Goethe House Wisconsin, from 1959 until 1995. Previously he had worked for the U.S. Embassy in Vienna and the Atomic Energy Agency of the United Nations. He was the recipient of awards (Order of Merit, First Class) by both the Austrian and West German governments, recognizing his services for the advancement of German language and culture.

On January 24th, 1961 the Goethe House opened to the public, and for over three decades thousands of visitors met Dr. Edlhauser as the face of Goethe House. The DSSV appreciates Dr. Edlhauser's extensive contribution to the study of the German language by Wisconsin students and adults.

---

**We invite you to visit the DSSV's website. This website provides DSSV contest information for Wisconsin German students, teachers and parents.**

**It also provides information related to the study of German in Wisconsin High Schools.**

**[www.dssvwi.org](http://www.dssvwi.org)**

**Also follow the German Language and School Society on Facebook**

## German Language and School Society Wisconsin Inc.

### DSSV EXECUTIVE BOARD

Attorney Heiner Giese.....President

Fred Keller.....Vice President

Dorothy Smaglick .....Treasurer

## Contest Organization

German Language and School Society, Wisconsin, Inc.

*Heiner Giese*

*Fred Keller*

*Dorothy Smaglick*

*Lori Keller*

*Marge Draheim*

*Michael Koch*

*Katherine Urbanek*

AATG

*National German Language Test Administration  
and Trip Award Selection*

Marquette University High School

*Mr. Ryan Grusenski, MUHS German Teacher*

Essay Evaluation and Selection Committee

*Dr. Jonathan Wipplinger, University of Wisconsin – Milwaukee*

*Dr. Gregory Baer, Carthage College*

*Associate Prof. Of Modern languages*

*Chair of the Modern Languages Dept.*

*Dr. Garry Davis University of Wisconsin – Milwaukee*

*Testing Committee Chairman,*

*Wisconsin AATG Chapter*

*Dr. Sy Kreilein, Retired MUHS German Teacher*

*Marge Draheim, German Language and School Society*

*Dorothy Smaglick, German Language and School Society*

*Mary McKay, Carrie Fix, Karen Rinaldi and Laurel Weber*

## Help Us Promote the Study of German in Wisconsin!

The German language and School Society (Deutscher Sprach und Schulverein) is looking for people interested in promoting Study of the German Language in Wisconsin. Are you interested in helping in the planning, organization and administration of the annual contest and award ceremony? Not only teachers are needed. Your particular skill or talent is welcome and needed. You don't need to be a German expert to help!

*Please let us know where you would like to help:*

- Communications and Publicity
- Fund Raising or Award Sponsorship
- Coordination and Distribution of Awards
- Award Ceremony

Other Special Interests \_\_\_\_\_

I am unable to help, but I would like to lend my financial support. (My Check Is Enclosed). Our scholarships and awards are funded totally by memberships, donations and bequests. **We encourage families of award winners to join and support our organization so that we may continue our work for other students.**

- Annual Membership Individual \$15, Family \$25, Students and Seniors \$10
- Additional Contribution \$ \_\_\_\_\_ .

**The DSSV welcomes your tax exempt donations or please consider planning a contribution to the DSSV through your estate. For information about tax exempt contributions or sponsorships, please email: [donors@dssvwi.org](mailto:donors@dssvwi.org)**

**Please provide the following information so that we may contact you:**

Last Name \_\_\_\_\_ First Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_

Home Phone \_\_\_\_\_ Daytime Phone \_\_\_\_\_

Email Address \_\_\_\_\_

Thank You,

The DSSV Board of Directors

Contact the DSSV:

Email: [dsmaglick@aol.com](mailto:dsmaglick@aol.com)

Tel: (262) 797-7982

Mailing Address:

DSSV c/o Dorothy Smaglick

15205 Fieldstone Drive

Brookfield, WI 53005



## Interested in Adult German Language Classes and Cultural Events?

The Goethe House Wisconsin's mission is to serve as a resource for information about the past and present culture of all German-speaking people.

Through cultural and educational programs Goethe House seeks to provide people of all ages with a greater awareness of evolving Germanic societies and, in so doing, promote strong relations, friendship and understanding.

Please visit their website: [www.ghwisconsin.org](http://www.ghwisconsin.org)



*Experience German!*

*Fall, Winter, & Spring 9 Week Sessions  
Cultural Events Year-Round  
Beginner to Advanced Classes  
Classes Held at MSOE*

ghwisconsin.org  
(414) 276 - 7435  
1120 N. Broadway  
Milwaukee, WI

*Discount for mentioning this Ad!*



Tom Barrett  
Mayor, City of Milwaukee

May 7, 2017

GREETINGS!

On behalf of the City of Milwaukee, I would like to extend a warm welcome to all participants of the 62<sup>nd</sup> Annual Deutscher Sprach-und Schulverein German Essay Contest and Wisconsin AATG German Exam Award Ceremony. I commend the Deutscher Sprach-und Schulverein for promoting the German language to students and for preserving its history and culture throughout the State of Wisconsin.

The Deutscher Sprach-und Schulverein's tradition of honoring the academic accomplishments of students studying the German language is admirable. Along with the rest of the City, I want to show my full support for the Deutscher Sprach-und Schulverein as the organization continues to celebrate the German language and further enriches the youth in our great City.

Once again, congratulations to all participants of the 62<sup>nd</sup> Annual Deutscher Sprach-und Schulverein German Essay Contest and Wisconsin AATG German Exam Award Ceremony. Best wishes for a joyous and successful event!

Sincerely,

Tom Barrett  
Mayor

# DSSV Career Day for German Language Students

## German Language Contest Description and Awards

### AATG Test and Awards

Each year, German students from Wisconsin high schools are eligible to participate in the American Association of Teachers of German (AATG) sponsored comprehensive National German Language Test administered at high schools throughout Wisconsin by the German teachers at their schools. The Level 2 test is taken by students who have two years of high school German. The Level 3 test requires three years of study, and Level 4 requires 4 or more years of study.

The Wisconsin AATG awards medals to participants with award winning scores and also invites students achieving the highest scores to participate in a selection committee interview held in Wisconsin during March of each year. Based on students' test scores and interview results, the AATG will nominate one or two students for four week summer study trips to Germany. The national AATG office evaluates the nominations from each state and determines the final winners of the Pädagogischer Austauschdienst, (PAD - German Student Exchange Program) sponsored summer study trips to Germany. The number of study trips sponsored by PAD as well as the number of these trips allocated by the national AATG office to German students in Wisconsin may vary from year to year.

### DSSV Essay Contest and Awards

The DSSV sponsors over one hundred cash awards annually for students with excellent performance on the AATG test.

In addition, students taking the Level 3 or Level 4 AATG exam are eligible to participate in the DSSV-sponsored German Essay contest.



In February 2015 and November 2016, the DSSV hosted **German Language Study Career Days** for German language students in Wisconsin.

German companies that hire candidates with proficiency in the German language were present to meet with and advise high school and college students about working for a global enterprise. Colleges and universities offering German programs and study abroad programs were also represented.

Presentations by and video interviews with college graduates now utilizing their knowledge of German to pursue careers in business, science, engineering and the arts gave students insights into how their German language education can be applied to a successful career.

The 2016 Career Fair was attended by over 250 high school students and afforded these students a unique opportunity to understand their options with regard to studying German at the college level, study abroad programs, internships and ultimately the careers available to them upon graduation.

We want to thank all whose efforts made this first ever endeavor by the DSSV a huge success. Our special thanks go out to Michael Koch from Marquette University who organized this excellent event.

**The next DSSV Career Day will be held in the fall of 2018. Please watch the DSSV website and Facebook page for details.**



**Increase your opportunities in the global economy:** Germany has the largest economy in the European Union and the fourth largest in the world. Germany is home to numerous international corporations and most multinational German companies are represented in the United States.

**Get to know a great European culture:** German is a leading language of science, literature, philosophy, theology, history, music, film and art. Becoming acquainted with artists, composers, scientists, great thinkers and their contributions is very rewarding if done in their language. German is, for example, the language of Goethe, Kafka, Kant, Hegel, Nietzsche, Mozart, Beethoven, Luther, Marx, Freud and Einstein. Almost 80,000 new books are published in Germany each year (18% of worldwide publishing) making Germany the third largest publisher of books in the world after the USA and Japan.

**Study in Germany:** The German education system has a long tradition (the oldest German university, Ruprecht-Karls-Universität in Heidelberg, was founded in 1386) and a good international reputation. Germany has been one of the most important destination countries for international students, with nearly 250,000 students from abroad studying in Germany each year—over 10 percent of the total student population. In the new research undertaken by the British Council which examined the countries' three categories of higher education: openness; access and equity; quality assurance and degree recognition, Germany came in the first place.

Information provided by the Goethe Institute.

**Find more great resources online:**

<http://www.goethe.de/lrn/prj/zgd/en867247.htm>

The essays written by these students are evaluated by a selection committee including a German Department faculty member from a Wisconsin university. Students who have taken both the AATG test and have written a DSSV essay are eligible to compete for a PAD sponsored four week study trip to Germany as well as additional cash prizes.

For over 30 years, PAD has sponsored a study trip to Germany for an AATG test plus DSSV essay contest participant through a long-standing relationship between our organizations. The PAD sponsored trips are administered in the US by the AATG (American Association of Teachers of German). This year, we are again pleased that one of our Wisconsin students was awarded a full scholarship to participate in the AATG Summer-Study Program for High School Students.

Students with the top AATG test scores combined with the best DSSV essay performance will be invited to participate in selection committee interviews from which the DSSV grand prize nominee and a runner-up are determined.

These personal interviews are conducted every year in March by a panel of Marquette University and UW faculty members, AATG members, and representatives of the DSSV. Students must register for and participate in a personal interview in order to be nominated as a trip winner.

These interviews are held in conjunction with the selection committee interviews for the AATG trip(s) on the same date and at the same Wisconsin location. While all students participating in the AATG test are eligible for medals, books and cash awards, only students who have written a qualifying DSSV essay and who have taken the AATG test are eligible to be nominated for trips to Germany.

# PROGRAM

## 62<sup>nd</sup> Annual DSSV German Essay Contest and the National AATG German Contest Award Ceremony

Master of Ceremonies..... Fred Keller

### Presentations

#### *Highlights of 2016 Study Trip*

Joey Washburn – 2016 Award Winner

#### *Special Guest Speakers*

Consul General Herbert Quelle

German Consul General in Chicago

Anthony Mayer, LEED AP, GRP

CEO and Founder of Hanging Gardens, LLC

#### *Presentation of the Grand Prize – Summer Study Trip Award*

Siggi Piwek

President, AATG Wisconsin Chapter

#### *Presentation of the Special Awards*

Dr. Michael Koch, Marquette University

Wisconsin AATG Chapter Testing Chair

#### *Presentation of Awards to the Winners in the DSSV German Essay Contest and the AATG National German Test*

Presented by members of the  
Deutscher Sprach-und Schulverein

***A Reception will follow the Presentations***

**CONGRATULATIONS!**



## Why Study German?

German is the official language in seven countries of the European Union: Germany, Austria, some regions of Switzerland and Belgium, Luxembourg, Liechtenstein and Italy (Südtirol). It is the second most popular language to learn in the EU and ranks among the top 10 most frequently languages spoken in the world. German plays an important role as a foreign language in many countries as in 2010 more than 14 million people worldwide learned German.



**Travel:** Millions of foreign tourists visit German-speaking countries every year. They want to see and experience King Ludwig's castles in Bavaria, the Austrian and Swiss Alps, German beer at the Oktoberfest or the stunning Rhine river. Speaking and understanding German will give you a chance to get to know Germans, their culture and their history at first hand. Germans are the most traveled people in the world – therefore, knowledge of German will also give you a great advantage with employment in the travel, hospitality or airline industry.

## Is the Study of German Still Relevant in

### Today's American Culture and Society?

In this age of globalization, the study of a foreign language is more important for our students than ever. With cost constrained education budgets, many school districts are unfortunately cutting their foreign language programs. One question sometimes posed is whether the study of German is still relevant in Wisconsin.

Many Wisconsin high schools have excellent German programs, outstanding teachers and strong enrollments that deserve to be continued. Yet, even some of the schools from which today's prize winners come are considering reductions in their German programs.

If we want to see the study of the German language continue in Wisconsin, it will take a concerted effort on the part of students, parents, teachers and organizations such as the DSSV and the AATG. We all need to do our part to successfully retain the German programs in our schools. What can we as individuals do? Stay informed as to the programs your school is planning to retain and which are being considered for reduction. Don't wait until after a decision is announced. Talk to your students' German teacher. Get involved and make your voice heard with your school principals and school boards.

The DSSV is committed to furthering the study of German in Wisconsin, as it has been since 1956. It requires local action from concerned students, prospective German students, parents, teachers, and community members. This has made the difference in numerous communities and schools throughout the state.

Please watch the DSSV's website [www.dssvwi.org](http://www.dssvwi.org) for more information on this topic. Parents and teachers, please keep the DSSV apprised of what's happening at your schools by emailing us through the web site. We will share information, access to resources, and success stories related to keeping the study of German alive in Wisconsin.

The following is an article entitled "Why Study German" from Goethe Institute web site [www.goethe.de](http://www.goethe.de)

We are sharing it with you here as just one of many fine examples as to why the German language is still so very interesting, fun and advantageous to those who can speak it.

## 2017 Major Award Winners

### **2017 Study Trip to Germany and Gerhard Rohr Memorial Award - \$250**

Ray Mielke, Mukwonago High School  
Teacher: Mr. Jasonn Weber

### **Study Trip Nominee - DSSV Scholarship - \$2,500**

Aiden Hogan, Wauwatosa West High School  
Teacher: Karin Awve

### **Study Trip Second Nominee - \$500**

Riley Barlow, Mukwanago High School  
Teacher: Mr. Jasonn Weber

### **Senior Trip Nominee - Wilma Giese Award - \$1,000**

Noah Suchy, Wauwatosa West High School  
Teacher: Karin Awve

### **Dr. Ernst Edlhauser Memorial Award for Best Score - \$1,000**

Mara Thomas, Milwaukee School of Languages  
Teacher: Anika Lohman

### **Maria & Fritz Keller Memorial Award - \$750**

Charlotte Utschig, Wauwatosa East High School  
Teacher: Ms. Eva Tuinstra

### **Dr. Garry Davis Award for Best Essay - \$500**

Olivia Storck, Brookfield East  
Teacher: Ms. Elke Sommers

### **Recipient of the Klett-USA Outstanding Teacher Award and \$150**

Ms. Janelle Pfaller, Milwaukee School of Languages

## Der Aufsatz (2016 - 2017 Essay Topic)

This year's Level 3 and 4 students were asked to write an essay in the German language on the theme "Ein Held in Meinem Leben" Students expressed their thoughts regarding the theme "A Hero in my Life"

In 2016 – 2017, 465 essays from 20 high schools throughout the State were submitted. The top essays were evaluated and ranked by Dr. Jonathan Wipplinger of the University of Wisconsin – Milwaukee. In addition to the Grand Prize winner, we would like to recognize the following students for writing the best essays and recognize their schools and German teachers.

### Top 30 Essays of 62<sup>nd</sup> Annual DSSV German Essay Contest

NAME	HIGH SCHOOL
Olivia Storck	Brookfield East High School
Charlotte Utschig	Wauwatosa East High School
Mara Thomas	Milwaukee School of Languages
Marissa Justin	Wauwatosa West High School
Greta Garcia-Jalil	Milwaukee School of Languages
Alex Kuentzel	Sun Prairie High School
Kassandra Fritz	Sun Prairie High School
Martina Osterman	Milwaukee School of Languages
Elizaveta Familiant	Milwaukee School of languages
Caroline Marowski	Nicolet High School
Caitlin Seibel	Brookfield East High School
Seth Bartos	Marquette University High School
Laila Sabha	Greenfield High School
William Raskopf	Oconomowoc High School
Anja Arnhold	Milwaukee School of Languages
Anna Lied	Arrowhead Union High School
Nailah Shabaka	Wauwatosa West High School
Isaiah Morgan	Milwaukee School of Languages
Catherine Charnon	Milwaukee School of Languages
Samuel Charnon	Milwaukee School of Languages
Olivia Gerhards	Mukwonago High School
Elizabeth Sattler	Cedarburg High School
Janaya Scott-Greer	Milwaukee School of Languages
Charis Riebe	Wauwatosa West High School
Emma Kessler	Wauwatosa East High School
Jeff Mason	Wauwatosa East High School
Katherine Roecklein	Milwaukee School of Languages
Ellison Juern	Milwaukee School of Languages
Benjamin Niebler	Marquette University High School
Sarah Matthews	Stoughton High School

### Wauwatosa West HS Karin Awve

Benjamin Acker  
Jaden Anderson  
Blaise Black  
Maggie Brener  
James Fuhrman  
John Garder  
Aidan Hogan  
Marissa Justin  
Isabella Knutsen  
Calvin Lisser  
Jackson Nichols  
Charis Riebe  
Josh Riebe  
Nailah Shabaka  
Ethan Stockbauer  
Noah Suchy  
Hunter Sutter  
Nathaniel Sutter  
Ben Wehrley

### Wayland Academy James Borrud

Rachel Fister

### Kulturvereinigung Deutsche Schule Milwaukee Karen Rinaldi

Benjamin Yeboah  
Richard Yeboah  
Jonas Hein  
Karin Rodriguez Sandoval  
Clare Bernet  
Dylan Berenson  
Karl Falet  
Andreas Baker  
Petra Baker  
Arianne Ebel  
Ben Ebel

**Oconomowoc High School**  
**Christele Schwerer**

Stephanie Christiansen  
William Raskopf  
Jessica Steckling

**Portage High School**  
**Michelle Doherty**

Aaron Jacobson

**Ripon HS**  
**Sarah Seidler**

Creed Klein  
Laura Mooney  
Billy Schabo

**Stoughton HS**  
**Stephanie Krenz**

Collin Ace  
Joshua Bausch  
Isabella Lenz  
Sarah Matthews

**Sun Prairie HS**  
**Sarah Gleiss**

Kassandra Fritz  
Anna Knudten  
Alexandra Kuentzel  
Stella Tarnoff  
Andrew Buchheim

**Verona Area HS**  
**Karen Diemer-Toney**

Gabriel Selzer  
John Wang

**Wauwatosa East HS**  
**Eva Tuinstra**

Robert Rozite  
Holly Anderson  
Grace Bauernfeind  
Mason DeCora  
Marion Frank  
Melis Kaplan  
Emma Kessler  
Elsa Klein  
Andrea Mabie  
Jeff Mason  
Kyra Murdock  
Kaya Teetzen  
Charlotte Utschig  
Arabella Vallee  
Hannah Wenzel  
Michael Wolfgram  
Janet Fee  
Anna Jolie

**Excerpts from Top Essays submitted for the**  
**62<sup>nd</sup> Annual German Essay Contest:**

**“Ein Held in Meinem Leben”**

**“A Hero in my Life”**

*The heroes most frequently mentioned in this year's essays were family members; mother, father, grandparents and siblings.*

Meine Mutter ist meine Heldin. Sie ist diejenige die die Familie Zusammenhält.

Helden kann man finden in verschiedenen Wegen durch das Leben. Helden können sehr besonders oder bewusst sein, wie Soldaten, oder Präsidenten, die man inspiert.

Als ich jung war, habe ich immer gesagt, dass ich genau so sein will wie mein ältester Bruder. Er hat mir immer gezeigt wie man stark sein soll wenn man Angst hat. Es gibt so viele Menschen in meinem Leben, aber er ist mein Held.

Ein Held in meinem Leben ist meine Oma. Sie hat mich sehr beeinflusst da sie immer da war wenn ich sie gebraucht habe und ich habe oft zu ihr hochgeschaut. Sie war eine grosse Beeinflussung da sie viel gemacht hat um mich zu helfen.....

Ein Held in meinem Leben ist meine Mama. Sie zeigt mir das ich kann alles machen wie ich will wenn ich gute Arbeit mache und keine Angst habe.

Mein Held ist mein Vater. Er ist stark, intelligent und selbstlos. Meine Mutter ist auch eine Heldin. Sie versucht mir beizubringen wie man gramatisch schreibt und wie man liest in drei verschiedene Sprachen.

Mein Leben ist voll Abenteuer weil meine Mutter versucht mir zu zeigen was es gibt in der Welt. Mein Vater hilft mir zu verstehen was passiert.

Ein Held in meinem Leben ist meine Mutter. Seit ich ein kleines Kind war, wollte ich immer wie sie sein. Sie ist eine grosse Inspiration auf mein Leben und ist eine positive Einfluss auf mich.



## 2016 DSSV Award Winners and their Teachers by School

### **Arrowhead HS, Hartland** **Elizabeth Schueth**

Maia Koehnlein  
Anna Lied  
Sophia Skorik  
Brandon Szpot

### **Brookfield Academy** **Andrew Richardson**

Adrian Lapadat  
John Urbanski  
Alexandra Petrova  
Olivia Potter  
Alexandra Dortzbach

### **Brookfield Central HS** **Elke Sommers**

Gene Lee  
Garbiel Eagon  
Eric Chen

### **Brookfield East HS** **Elke Sommers**

Caitlin Seibel  
Julia Sales-Leite  
Olivia Storck

### **Cedarburg HS** **Bobbette Leu-Timmeran**

Elizabeth Sattler

### **Greendale HS,** **Linda Havas** Sophie Wehrhahn

### **Greenfield HS** **Carley Goodkind**

Laila Sabha  
Sara Taylor  
Sophia Davis

### **Marquette University HS** **Ryan Grusenski**

Seth Bartos  
Charles Brockman  
Aidan Grogan  
Nicholas Kasun  
Peter Keepman  
Wesley Miller  
Daniel Myer  
Cole Pfaltzgraff  
Michael Rose

### **MKE School of Languages** **Anika Lohman and** **Janelle Pfaller**

Adam Baranek  
Daniel Barwick  
Kylie Bowen  
Catherine Charnon  
Samuel Charnon  
Jordyn Clark  
Nicholas Clark  
Angelisa Dickey  
Elizaveta Familiant  
Catherine Fink  
Greta Garcia-Jalil Melendez  
Samuel Gende  
Brian Glazewski  
Caitlyn Hanks  
Brianna Hoey  
Lauryn Joy  
Ellison Juern  
Abdullah Masri  
Isaiah Morgan  
Boyd Obermeier  
Martina Osterman  
Dominique Parker  
Stephanie Piontkowski  
Katherine Roecklein  
Sofia Roman  
Hannah Rudack  
Bianca Sampson  
Ja'Naya Scott-Greer  
Hayley Servant  
Annika Taylor

Mara Thomas  
Rheanna Weeks  
Jack Willmerring  
Shelby Woida  
Autumn Wolfe  
Mira Zakula  
Zion Zarwell-Robinson  
Anja Arnhold  
Nicole Piontkowski  
Ian Rasmussen  
Emily Rohde  
Karissa Rohde  
Emma Sachs  
Rylee Wheeler  
Zandrine Zarwell-Robinson  
Fredrick Theler

### **Mukwonago HS** **Jasonn Weber**

Loukia Agoudemos  
Riley Barlow  
Brooke Conner  
Olivia Gerhards  
Alex Meaney  
Ray Mielke  
Joey Washburn

### **Nicolet HS** **Mark Wagner**

Helena DeLong  
Caroline Marowski  
Yoana Petrinska